

**Chestnut 泰摩栗子 C 系列咖啡豆研磨器**  
**Timemore Chestnut C Series Coffee Grinder**  
**Timemore Chestnut C Kaffeemühlen Serie**  
**使用说明书**  
**User Manual**  
**Bedienungsanleitung**

1. 极小化机身设计

Compact Design

Kompaktes Design

2. 易持握表面触感设计

Anti-Slip Patterned Body for Better Grip

Anti-Rutsch-Oberfläche für besseren Griff

3. 点位式粗细研磨调整

Accurate Adjustment Settings Easy to Dial

Kinderleichte Einstellmöglichkeiten zur präzisen Anpassung des Mahlgrades

4. 一体化金属机身更耐用

Integrated Metal Main Body for Longer Lasting

Mühlengehäuse aus Metall für eine längere Nutzungsdauer

5. 高硬度钢制磨芯

High Performance Stainless Steel Burr

Hochwertiges Edelstahlmahlwerk

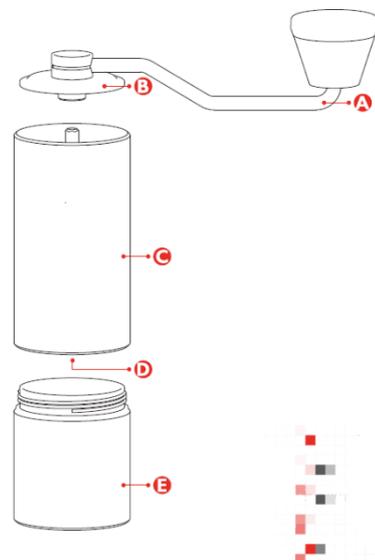
A. 手柄 Crank Handle/ Handkurbel

B. 手柄盖子 Lid/ Deckel

C. 主机身 Main Body/ Hauptteil

D. 研磨调节 Grind Adjustment/ Mahlgradeinstellung

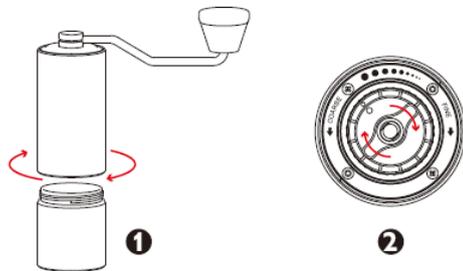
E. 粉碗 Container/ Mahlgutbehälter



## 研磨机的使用方法

### How to Grind

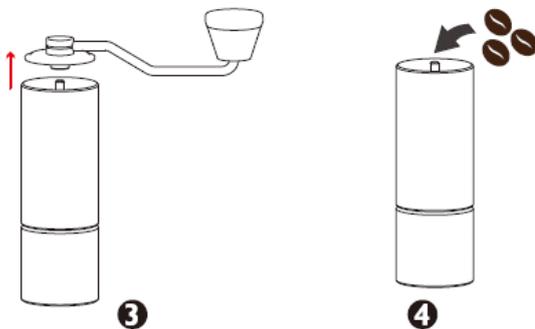
### Verwendung der Kaffeemühle



1&2: 旋出粉碗，在主机身下端调整至所需的研磨粗细度。

Take off the container. Adjust the grind settings located at the bottom of the main body to the desired grind grade.

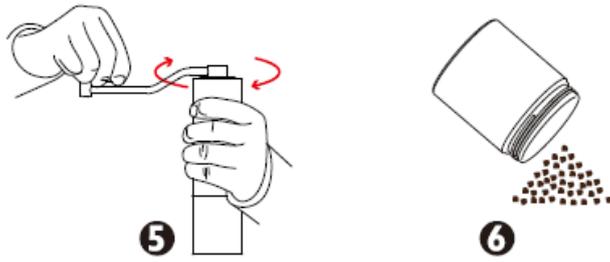
Drehen Sie den Mahlgutbehälter ab. Stellen Sie die Mahlgradeinstellungen unten am Hauptkörper auf den gewünschten Mahlgrad ein.



3&4: 旋紧粉碗，打开上端手柄盖子，从顶端倒入咖啡豆。（栗子 C/CS 一次不多于 20g 栗子 MAX 一次不多于 30g）

Put back the container, open the lid and load a maximum of 20g (for Chestnut C/CS) or 30g (for Chestnut MAX) coffee beans into the bean chamber.

Drehen Sie den Mahlgutbehälter wieder fest, öffnen Sie den Deckel und füllen Sie maximal 20 g/30 g Kaffeebohnen in die Bohnenkammer.



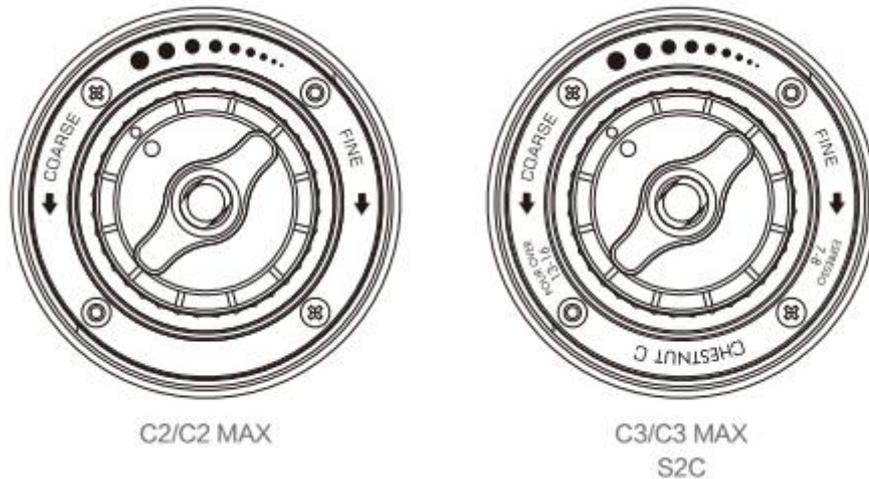
5&6: 盖上盖子，一手持握另一手摇动手柄进行研磨。研磨后旋出粉碗，倒出咖啡粉。  
Put the lid back. Hold the main body and rotate the crank handle clockwise until all beans are grounded. Take off the receiver for grounded coffee.

Setzen Sie den Deckel wieder auf. Halten Sie die Mühle am Mittelteil (siehe Abbildung) und drehen Sie die Kurbel im Uhrzeigersinn, bis alle Bohnen gemahlen sind. Drehen Sie den Mahlgutbehälter für gemahlene Kaffee wieder ab und genießen Sie Ihren Kaffee.

## 研磨度的调节

### How to Adjust Grind Setting

### Einstellung des Mahlgrads



此端面为研磨度调节器  
Grind Adjustment

顺时针旋转研磨度变细，逆时针旋转研磨度变粗。

Move adjustment dial clockwise for finer grinding and shift the dial counter-clockwise for coarser grinding.

Bewegen Sie das Einstellrad im Uhrzeigersinn, um feiner zu mahlen, und bewegen Sie es gegen den Uhrzeigersinn, um gröber zu mahlen.

顺时针旋转至最细极限时手柄会无法转动，此时为原点。

Move adjustment dial clockwise until it cannot move – The dial is at the START POINT

Drehen Sie das Einstellrad im Uhrzeigersinn, bis es sich nicht mehr bewegen lässt - Das Einstellrad steht auf dem STARTPUNKT bzw. NULLPUNKT.

以原点为基准，逆时针旋转 格，来调整研磨度。不同萃取方式所需旋转格数参考下列图表。  
以原点为基准

Set the dial at START POINT and rotate clockwise according to the table below to get the desired grind grade.

Stellen Sie den Drehknopf auf den STARTPUNKT und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn der nachstehenden Tabelle entsprechend, um den gewünschte Mahlgrad zu erreichen.

C2/C2 Max		C3/C3 Max	
ESPRESSO	10-14 Clicks	ESPRESSO	7-8 Clicks
POUR OVER	18-24 Clicks	POUR OVER	13-16 Clicks

FRENCH PRESS 25-27 Clicks	FRENCH PRESS 17-20Clicks
---------------------------	--------------------------

\*\* 研磨度表格仅为经验估值，仅供参考，请根据实际调整

**\*\* This table is for your reference only. Please make adjustment according to your own preference.**

**Diese Tabelle dient nur als Referenz. Bitte passen Sie sie nach Ihren eigenen Wünschen an.**

为保护磨心，请勿在 0-6 格范围内研磨

To protect the burr, please DO NOT grind coffee beans at the finest 0-6 clicks.

Um das Mahlwerk zu schonen, mahlen Sie die Kaffeebohnen bitte NICHT in den feinsten 0-6 Klickstufen.

调整研磨度时要将手柄盖子盖上

**Make sure you cover the lid before making any grinding adjustments.**

**Vergewissern Sie sich, dass Sie den Deckel aufsetzen, bevor Sie Einstellungen des Mahlgrades vornehmen.**

逆时针转动过多会导致磨心结构被拆卸

If you constantly rotate the dial counter-clockwise, the burr set may fall out.

Wenn Sie den Drehknopf sehr weit gegen den Uhrzeigersinn drehen, kann es dazu führen, dass der Mahlkegel herausfällt.

## 注意事项

### Caution

### Hinweis

本设备仅为研磨烘焙后咖啡豆设计，请勿研磨其他物品。

This device is for grinding coffee beans only. Please DO NOT grind other ingredients.

Dieses Gerät ist nur zum Mahlen von Kaffeebohnen geeignet. Bitte mahlen Sie KEINE anderen Dinge.

建议使用毛刷对设备进行清理，请勿水洗。

It's recommended to use a brush to clean the coffee grinder. Make sure the coffee grinder is never washed or cleaned with water.

Es wird empfohlen, eine Bürste zum Reinigen der Kaffeemühle zu verwenden. Achten Sie darauf, dass die Kaffeemühle niemals mit Wasser gewaschen oder gereinigt wird.

磨芯边缘较为锋利，请注意以免划伤。

The burr edges are very sharp. Please be careful with your fingers during your operation.

Die Mahlkegelkanten sind sehr scharf. Bitte seien Sie vorsichtig beim Bedienen dieser Kaffeemühle um Fingerletzung zu vermeiden.

请勿让儿童操作本产品。

Keep this coffee grinder out of the reach of young children.

Außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren.

在背阴干燥环境下存放本产品。

Keep this coffee grinder in a cool and dry place.

Bewahren Sie diese Kaffeemühle an einem kühlen und trockenen Ort auf.

不建议自行拆卸、更换磨心及其他内部部件，

It is not recommended to disassemble or replace any part of this coffee grinder by customers.

Es ist nicht zu empfehlen, den Mahlkegel oder andere Bauteile selber auszubauen oder zu wechseln

如有特殊需求，请在相关技术人员指导下进行。

If you need to disassemble or replace any part of this coffee grinder, please operate under the instructions from a professional technician.

Nur unter Anweisung von eines Fachmannes auseinanderbauen.

## 故障排除

### Troubleshooting

### Problemlösung

#### ◆ 调整研磨度时调节旋钮出现空转

内部弹簧或者是内外磨心卡住。可尝试单手握住机身同时另一只手晃动把手,直到听到咔哒一声,此时表明弹簧或者磨芯已经弹出。

如未弹出,可拧松上端轴承螺母上的挡片,拆出整个轴与磨芯,进行整理并装回。

出现以上问题或任何其他问题均可联系泰摩售后客服协助进行处理。

If the adjustment dial can't click, the spring or the burr may get stuck. Hold the main body and shake the handle slightly until you hear a click sound which indicates the spring and burr are back to place.

If it doesn't work, unscrew the lid above the bearing and take the whole burr set out. Fix the stuck burr and spring and put the whole set back.

Please contact your seller if you have any question

Wenn die Einstellscheibe nicht einrastet, kann die Feder oder der Mahlkegel stecken bleiben. Halten Sie das Gehäuse fest und schütteln Sie den Griff leicht, bis Sie ein Klickgeräusch hören, was bedeutet, dass die Feder und der Mahlkegel wieder an ihrem Platz sind.

Wenn das nicht funktioniert, schrauben Sie den Deckel über dem Lager ab und nehmen Sie den gesamten Teil von Mahlkegel heraus. Setzen Sie den Mahlkegel wieder ordentlich zusammen und bauen Sie ihn wieder ein.

Bitte setzen Sie sich mit uns umgehend in Verbindung bei Rückfragen und Problemen.

**WARRANTY CARD**  
**GARANTIEKARTE**

感谢您购买 品牌产品，凭此售后卡

Thank you for purchasing TIMEMORE products.

Vielen Dank, dass Sie TIMEMORE-Produkte gewählt haben.

产品无人为损伤，可享受七天无理由退换货，一年免费保修服务。

We offer a One-Year Product warranty for damages not caused by improper operations.

Wir bieten Ihnen einen 7-tägigen Umtausch-Service ohne Angaben und eine einjährige Produktgarantie, wenn das Produkt unbeabsichtigt beschädigt wurde.

产品名称或型号

Product Name and Model Number:

Produktname und Modellnummer:

购买时间

Order Date

Kaufdatum

购买渠道

Store Name

Geschäftsname

订单编号

Order Number

Bestellnummer

购买地区

Country

Land

客户姓名（必填）

Customer's Name

Name des Kunden

客户联系方式（必填）

Customer's Phone Number

Telefonnummer des Kunden

退货原因（必填）

Reason

Retour-Grund

联系电话

Contact Us:

Kontaktieren Sie uns:

官网信息

Website:

Website:

上海市奉贤区奉城镇路口村 827 号

Lukoucun 827, Fengcheng Town,

Fengxian District, Shanghai, China

上海市浦东新区东明路 2200 号 301

Room 301 No. 2200 Dongming Road

Pudong District, Shanghai, China

**退换登记**

**Replace & Refund**

**Umtausch & Erstattung**

换货 Replace / Umtausch

退货 Refund / Erstattung

维修 Repair / Reparatur